

**Zeitschrift:** Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole  
**Herausgeber:** Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture  
**Band:** 18 (1956)  
**Heft:** 10

**Rubrik:** Monsieur Fritz Bühler a franchi le cap de la soixantaine

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Monsieur Fritz Bühler a franchi le cap de la soixantaine



*Monsieur Fritz Bühler, propriétaire et directeur de la fabrique de tracteurs bien connue qui porte son nom, a pu fêter ses soixante ans le 3 octobre 1956. Pour qui connaît Monsieur Bühler, il va sans dire que cette étape ne peut signifier un ralentissement de son activité. Un sang jeune coule encore dans ses veines et ses yeux reflètent toujours la même vivacité d'esprit que trente ans auparavant.*

*Notre intention n'est pas d'écrire une biographie, mais de marquer ce moment de son existence en rendant hommage aux efforts qu'il a accomplis jusqu'ici.*

*Fritz Bühler commença l'œuvre de sa vie entre 1925 et 1930, en ne devant compter que sur ses propres forces. S'il se lança dans la fabrication des tracteurs, ce fut parce qu'il se rendit compte que nos agriculteurs devaient avoir à leur disposition des auxiliaires mécaniques adaptés aux conditions particulières de la Suisse. Grâce à son caractère persévérant, à l'assistance d'une épouse énergique et à une poignée de collaborateurs fidèles, il arriva à se rendre maître des difficultés de toutes sortes qui ne manquèrent pas de surgir. Le tracteur Bühler devint bientôt synonyme de qualité, aussi bien du fait de sa bonne construction que de ses différentes possibilités d'emploi.*

*D'origine schaffhousoise, Fritz Bühler fit ses débuts en Thurgovie, puis se fixa ultérieurement à Hinwil, dans l'Oberland zurichois, région qui est devenue sa partie d'élection. C'est là qu'il déploie toute son activité. Plein d'idées, possédé par le désir constant de perfectionner ses tracteurs qui l'absorbent tout entier, il est entouré actuellement de plus de 250 collaborateurs qui lui sont dévoués corps et âme.*

*Fritz Bühler est un pionnier comme fabricant et comme patron. Tous les moyens financiers disponibles sont affectés libéralement et régulièrement à des agrandissements de l'entreprise en s'inspirant des conceptions les plus modernes, agrandissements qu'exigent les demandes croissantes du marché. Outre cela, il a pour principe que les avantages découlant de la rationalisation doivent profiter avant tout aux acheteurs sous forme de machines très perfectionnées et d'un prix modéré. Les ouvriers et les employés bénéficient également de ces avantages*

*en recevant une rétribution conforme aux exigences de la vie actuelle. Il a créé ainsi un potentiel de haute valeur qui profite aussi bien à l'entreprise qu'à la clientèle. Fritz Bühler est un homme qui considère un problème dans son ensemble.*

*Nous présentons nos félicitations à Monsieur Fritz Bühler à l'occasion de son 60e anniversaire et lui souhaitons de nombreuses années encore de fructueuse activité. En même temps, nous le remercions pour les services qu'il a rendus et rendra encore dans l'avenir à l'agriculture suisse.* *La Rédaction.*

## **Rapport annuel 1954 de l'Esso Standard (Switzerland)**

L'évolution technique se poursuit d'une façon irrésistible dans le monde entier. Les besoins d'énergie s'accroissent. L'énergie atomique, qui en est maintenant au stade des applications pratiques, prend place à côté du charbon, du pétrole et de l'électricité. Le rapport annuel de l'Esso Standard (Switzerland), qui a été publié dans «Esso Contact» (no. 6), donne une vue d'ensemble sur l'importance mondiale présente du pétrole. Il ressort des chapitres «La consommation mondiale d'énergie» et «L'énergie atomique» que l'industrie pétrolière n'a pas de raisons de considérer l'énergie atomique comme une rivale gênante. Le problème qui se pose plutôt pour l'avenir — et cela malgré la surproduction actuelle — est celui des besoins sans cesse croissants de l'économie en carburants et combustibles auxquels il faudra faire face.

La production mondiale de pétrole brut s'est augmentée de 25 millions de tonnes en 1954 et a atteint ainsi 679 millions de tonnes. Etant donné d'une part que les réserves mondiales latentes de pétrole sont évaluées aujourd'hui à 23 milliards de tonnes, d'autre part que le rapport entre la production annuelle et l'importance des gisements connus se montre constamment plus favorable, la question de l'épuisement des réserves virtuelles de pétrole présente actuellement moins d'acuité que ce n'était le cas avant la deuxième guerre mondiale.

Au chapitre «Le pétrole et la Suisse», il est parlé des plus récents résultats des prospections et de l'importance revêtue par l'approvisionnement de notre pays en produits du pétrole. En 1953, le total des importations s'élevait à 1 349 200 tonnes et il fut de 1 654 000 tonnes en 1954, ce qui correspond à une augmentation de 22,6%. Le 41% de ces importations provenait de l'Italie.

Au chapitre «Approvisionnement-Transbordement-Ecoulement», l'organisation de l'Esso Standard (Switzerland), telle qu'elle est nécessaire pour assurer un approvisionnement régulier et sans difficultés, y est brièvement décrite, tandis que le chapitre «Vente» est consacré à la situation du marché.

Sur un total du bilan de 61 millions de francs, les dépenses de l'Esso Standard (Switzerland) se répartissent comme suit: 46% pour l'achat des produits, 34,5% pour les droits de douane, les taxes et les impôts, 7% pour les frais de transport sur le Rhin et par chemin de fer, 4,5% pour les frais de personnel, y compris un versement spécial au fonds de prévoyance, et 6% pour les autres frais d'exploitation et amortissements. Le bénéfice restant, soit 1,3%, a été distribué pour moitié à titre de dividende, l'autre moitié étant reportée à nouveau en compte.

Au chapitre «Personnel — Prestations sociales — Divers», on peut relever qu'en 1954 l'entreprise a versé pour sa part frs 488 000.— en chiffres ronds à la caisse de pensions, alors que la quote-part du personnel se monta à frs 223 000.—. Par ailleurs, une somme de frs 380 000.— a été prélevée sur le boni de l'exercice 1953 et affectée en tant que versement extraordinaire au fonds de prévoyance du personnel. A l'occasion du 60e anniversaire de la fondation de l'Esso Standard (Switzerland), il a aussi été créé un fonds d'invalidité à titre de don spécial.